

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 13.12. 2012

Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013

Predkladateľ:

Milan Ftáčnik v.r.
primátor

Zodpovedný:

Milan Ftáčnik v.r.
primátor

Spracovateľ:

Ing. Michal Feik v.r.
poradca primátora

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013
4. Výpis z rokovania komisie dopravy a informačných systémov z MsR zo dňa 8.11.2012
5. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 6.11.2012
6. Výpis zo zasadnutia komisie sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ zo dňa 13.11.2012
7. Výpis zo zasadnutia komisie územného a strategického plánovania, živ.prostredia a výstavby MsZ zo dňa 12.11.2012
8. Výpis zo zasadnutia komisie pre školstvo, vzdelávanie a šport MsZ zo dňa 15.11. 2012
9. Výpis zo zápisnice z rokovania Komisie kultúry a ochrany historických pamiatok MsZ zo dňa 14.11.2012

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy po prerokovaní

schvaľuje

materiál „Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013“.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Posilniť otvorenosť, transparentnosť a efektívnosť samosprávy, viac informovať občanov, diskutovať s nimi a zvýšiť ich spoluúčasť na rozhodovaní je súčasťou Priorít Bratislavy na roky 2011-2014, ktoré zobralo Mestské zastupiteľstvo na vedomie v máji 2011. V rámci nich má Bratislava záujem pripravovať rozpočet mesta za spoluúčasti občanov, t.j. zaviesť participatívny rozpočet.

Hlavným prínosom zavedenia princípu participatívneho rozpočtu je možnosť obyvateľov spoluprotvoriť a vyjadrovať sa k návrhu a tvorbe mestského rozpočtu, tvoriť a formulovať priority mesta, ako aj pomáhať svojou aktivitou zlepšovať kvalitu života.

Participatívny rozpočet nie je nová grantová schéma. Tovary a služby obstaráva magistrát na základe všeobecne platných pravidiel a legislatívy. Alokácie použitia finančných prostriedkov na základe návrhov obyvateľov schvaľujú poslanci Mestského zastupiteľstva.

Participatívny rozpočet je princíp, ktorý umožňuje poslancom a magistrátu zbierať pripomienky a návrhy od občanov, a je na poslancoch, či a ako tieto návrhy akceptujú, resp. zapracujú do rozpočtu mesta.

Od spustenia projektu participatívneho rozpočtu mesto získalo množstvo dobrovoľníkov, ktorí nielen spolurozhodli o tom, na aký účel bude použitá časť mestského rozpočtu, ale svojou dobrovoľníckou prácou (tisíce hodín) prispeli ku skvalitneniu kvality života v Bratislave.

V druhej polovici roku 2012 prebiehala séria stretnutí participatívnych komunít a verejných fór, cieľom ktorých bolo pripraviť z pohľadu občanov návrhy priorít ako aj návrhy na konkrétne projekty (alokácie) na rok 2013. Proces bol zavŕšený 8. novembra verejným zvažovaním (deliberáciou) a hlasovaním na internete. Do procesu prípravy a rozhodovania sa zapojilo približne 200 až 300 aktívnych Bratislavčanov a Bratislavčaniek. **Na internete projekty participatívneho rozpočtu získali spolu 1911 hlasov.**

Tento materiál popisuje proces prípravy a tvorby priorít mesta ako aj popis návrhov jednotlivých alokácií na rok 2013 vrátane výsledkov verejného zvažovania a internetového hlasovania. Na rozdiel od roku 2012 predkladáme poslancom už konkrétne návrhy projektov na rok 2013 a navrhujeme pre ne vyčleniť osobitnú kapitolu v rozpočte mesta na rok 2013.

Uvedený materiál bol predmetom rokovania Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy dňa 07. 11. 2012, ktorá predložený návrh uznesenia neprijala, nakoľko nezískal nadpolovičnú väčšinu hlasov všetkých jej členov.

Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013

Obsah:

1. Proces prípravy priorít na rok 2013	2
2. Návrhy alokácií na rok 2013	3
2.1 Celkové poradie projektov	3
3. Anotácie návrhov projektov (alokácií)	4
3.1 Zelené mesto	4
3.1.1 Komunitné záhrady v Bratislave II	4
3.1.2 Kompostovanie II	4
3.1.3 Zodpovedné spolužitie so psami a vybudovanie rekreačnej zóny pre aktivity so psami	5
3.1.4 Revitalizácia stromoradií pozdĺž cestných komunikácií v Bratislave	5
3.1.5 Revitalizácia stanice Bratislava Filiálka	6
3.2 OpenData	6
3.2.1 Pracovná skupina a katalóg verejných datasetov magistrátu	6
3.2.2 Zverejnenie vybraných datasetov na základe požiadaviek komúní	7
3.3 Seniori	7
3.3.1 Komunitné centrum generácií III	7
3.3.2 Krízová linka pomoci III	7
3.4 Mládež	7
3.4.1 Kultúrne a komunitné centrum ZORA II	7
3.4.2 Autonómna zóna Lafranconi	8
3.4.3 Letné tábory	8
3.4.4 Outdoorové športoviská	9
3.4.5 SEMAFOR na sídlisku	9
4. Návrhy priorít pre mesto Bratislava	10
4.1 Zelené mesto	10
4.2 OpenData	11
4.3 Seniori	12
4.4 Mládež	14

1. Proces prípravy priorít na rok 2013

Participatívny rozpočet počas roka vytvoril priestor pre najväčšiu možnú mieru participácie v nasledujúcich etapách:

- **marec** – bolo otvorené Komunitné centrum generácií (Karpatská ulica, budova bývalej Ymcy), kde sa pravidelne stretávajú komunity, prebieha príprava projektov, pozývanie ľudí a zber dát od občanov prostredníctvom formuláru "Burza nápadov", mailovou a osobnou komunikáciou o mestských záležitostiach
- **máj** - verejné fórum v rámci Transeuropa festivalu, kde sa sformulovali prvé verzie tematických priorít a realizovali workshopy o PR pre Bratislavčanov a záujemcov z viacerých miest z celého Slovenska
- **jún – júl** - verejná prezentácia projektov, verejné zvažovanie a internetové hlasovanie
- **august - september** – nastavenie procesov v rámci Magistrátu hlavného mesta. Vzhľadom na to, že ide o úplne novú formu alokovania prostriedkov mestského rozpočtu, tento proces si vyžadoval čas na prípravu a nastavenie. Za tento čas sa stretávali komunity (realizácia projektov v tej miere, ako to šlo bez financií, príprava projektov pre rok 2013, pozývanie nových členov - pomocou letákov, mailov, osobnou komunikáciou, príprava verejných fór)
- **október** - verejné fóra štyroch participatívnych komunit a sformulovanie tematických priorít rozpracovaných do téz a návrhov projektov; zúčastniť sa mohol ktokoľvek a priniesť svoj nápad, alebo sťažnosť, ktoré sa zakomponovali do záverečného dokumentu priorít; verejná prezentácia projektov pre rok 2013
- **november** - verejné zvažovanie a internetové hlasovanie;

Od septembra 2012 začali prebiehať verejné fóra jednotlivých participatívnych komunit (seniori, mládež, zelené mesto, open data), ktorých cieľom bolo pripraviť návrh priorít na rok 2013 ako aj návrh konkrétnych participatívnych projektov (alokácií). Návrhy boli odsúhlasené 8.11.2012 na verejnom zvažovaní a doručené Magistrátu Hlavného mesta SR ako aj poslancom Mestského zastupiteľstva na zapracovanie do rozpočtu na rok 2013.

Kalendár aktivít:

- September – verejné fóra k návrhom priorít a alokácií
- Október – návrhy participatívnych alokácií (projektov)
- Október – návrhy priorít
- 29.10. - uzávierka predkladania participatívnych alokácií a priorít
- 30.10. - verejná prezentácia projektov
- 31.10. - 8.11. elektronické hlasovanie na pr.bratislava.sk a na sociálnych sieťach
- 8.11. - verejné zvažovanie
- November – predloženie návrhov poslancom Mestského zastupiteľstva
- December – schválenie mestského rozpočtu so zapracovaním návrhov občanov

2. Návrhy alokácií na rok 2013

Proces PR pre rok 2013 sa začal v septembri verejnými fórami a pravidelnými stretnutiami participatívnych komunít v Komunitnom centre generácií v budove YMCA na Karpatskej ulici 2. Do prípravy PR sa mohol zapojiť každý, kto mal záujem. Na verejných fórach občania a občianky navrhovali priority pre jednotlivé komunity a prichádzali s nápadmi na nové projekty. Jednotlivé komunity na ich základe vypracovali projekty, ktoré postúpili do verejného zvažovania.

30. októbra 2012 prebehla v Justiho sieni verejná prezentácia projektov, na ktorej boli všetky priority komunít a vypracované projekty predstavené širokej verejnosti. Následne sa na stránke hlavného mesta www.bratislava.sk a na sociálnej sieti objavila internetová anketa, v ktorej mohli občianky a občania dať hlas projektu, ktorý je podľa nich najkvalitnejší.

8. novembra celý proces vyvrcholil verejným zvažovaním. Všetky výstupy boli spracované do záverečného dokumentu, ktorý obsahuje v procese PR schválené priority pre komunity a poradie projektov podľa dôležitosti, tak ako im boli odovzdané hlasy v internetovej ankete a pri verejnom zvažovaní.

2.1 Celkové poradie projektov

Súhrnné výsledky na základe verejného zvažovania (80%) a internetového hlasovania (20%).

Por.	Projekt	Komunita	Rozpočet	Rozpočet kumulatív
1	Kultúrne a komunitné centrum ZORA II	Mládež	15500	15500
2	Pracovná skupina a katalóg verejných datasetov magistrátu	Open data	7000	22500
3	Zverejnenie vybraných datasetov na základe požiadaviek komunít PR	Open data	960	23460
4	Revitalizácia stromoradií pozdĺž cestných komunikácií v Bratislave	Zelené mesto	13975	37435
5	Komunitné centrum generácií III	Seniori	7000	44435
6	Revitalizácia stanice Bratislava Filiálka	Zelené mesto	800	45235
7	Outdoorové športoviská	Mládež	8000	53235
8	Komunitné záhrady II	Zelené mesto	9930	63165
9	Autonómna zóna Lafranconi	Mládež	5650	68815
10	SEMAFOR na sídlisku	Mládež	10250	79065
11	Krízová linka pomoci III	Seniori	1800	80865
12	Zodpovedné spolužitie so psami a vybudovanie rekreačnej zóny pre aktivity so psami	Zelené mesto	6090	86955
13	Kompostovanie II	Zelené mesto	2000	88955
14	Letné tábory	Mládež	1100	90055
Spolu			90055	90055

V druhej polovici roku 2012 prebiehala séria stretnutí participatívnych komunít a verejných fór, cieľom ktorých bolo pripraviť z pohľadu občanov návrhy priorit ako aj návrhy na konkrétne projekty (alokácie) na rok 2013. Proces bol zavŕšený 8. novembra verejným zvažovaním (deliberáciou) a hlasovaním na internete. **Do procesu prípravy a rozhodovania sa zapojilo približne 200 až 300 aktívnych Bratislavčanov a Bratislavčaniek. Na internete projekty participatívneho rozpočtu získali spolu 1911 hlasov.** Hlasovanie prebiehalo v dňoch 30.10 – 8.11. 2012 na internetovej stránke www.bratislava.sk aj na oficiálnej facebookovej stránke Bratislavy ([facebook.com/Bratislava.sk](https://www.facebook.com/Bratislava.sk)).

3. Anotácie návrhov projektov (alokácií)

Podrobnejšie znenia navrhovaných alokácií (projektov) sú zverejnené na stránke <http://pr.bratislava.sk>

3.1 Zelené mesto

3.1.1 Komunitné záhrady v Bratislave II

Projekt komunitných záhrad je zameraný na vytvorenie spoločného priestoru, na ktorom môže vzniknúť komunita realizovať aktivity súvisiace s pestovaním plodín v mestskom prostredí. Naším zámerom je vytvoriť takýto priestor a poskytnúť potrebné know-how k jeho úspešnému využitiu.

Primárne sa jedná o ekologický spôsob pestovania, ktorý rešpektuje potreby na zdravý život rastlín a ľudí. Na takomto trvale udržateľnom základe bude komunita umožňovať rozvoj spolupráce medzi ľuďmi, ktorí sú v normálnych podmienkach navzájom izolovaní. Metaforicky sa jedná o zaplnenie nevyužitého miesta, ktoré takto dostane nový význam a nadobudne značnú pridanú hodnotu.

Jedná sa o pokračovanie projektu Komunitné záhrady v Bratislave a je zameraný na budovanie nových záhrad a rozšírenie pôsobnosti projektu na základe nadobudnutých skúseností.

3.1.2 Kompostovanie II

Kompostovanie II nadväzuje na aktivity projektu z roku 2012. Okrem podpory individuálnych vermikompostovísk, rozvoja existujúcich a podpore výstavby nových komunitných, budeme mapovať možnosti nakladania s biologickým odpadom mestských častí. Individuálne kompostovanie podporíme informačnou kampanou a školením. Využijeme na to ukážkové vermikompostovisko v priestoroch Komunitného centra Generácií ako aj letáky a brožúry, ktoré si budú môcť záujemcovia pozrieť a zapožičať. Komunitné kompostoviská budú slúžiť všetkým záujemcom o kompostovanie vo vybraných lokalitách. Tie sa budú vyberať podľa počtu záujemcov, participácie - zapojenia občanov ako kompostmajstrov / kompostmajsteriek alebo triediacich ľudí a vybavenosti i dostupnosti miesta. O osvetu sa postarajú kompostmajstri / kompostmajsterky z radov aktívnych občanov. Modelové kompostoviská poslúžia na zbieranie skúseností a inšpiráciu pre ďalších záujemcov o komunitné i individuálne kompostovanie v Bratislave. Pri výstavbe kompostovísk sa zameriame na ich výchovný charakter, využitie starých dosiek a paliet a všeobecné zladenie s

prostredím. Na úrovni mestských častí otvoríme diskusiu s kompetentnými úradníkmi o riešeníach pre efektívnejšie nakladanie s biologickým odpadom.

3.1.3 Zodpovedné spolužitie so psami a vybudovanie rekreačnej zóny pre aktivity so psami

Projekt vychádza z priorít stanovených participatívnou komunitou Zelené mesto pre rok 2013, z ktorých jedna je „Rozšíriť rekreačné zóny a skvalitniť spolužitie so zvieratami“ . Skladá sa z dvoch častí:

Časť 1. Zodpovedné spolužitie so psami

Časť 2. Vytvorenie rekreačnej zóny pre aktivity so psami

Ad 1. Zodpovedné spolužitie so psami

je rozšírením projektu vzdelávacích aktivít realizovaných na jeseň 2012. Cieľom je poskytnúť prístupnou formou kvalifikované informácie o tom, čo všetko zahŕňa spolužitie so psom, informovať ľudí (súčasných či budúcich majiteľov a majiteľky psov, ako aj širokú verejnosť, predovšetkým deti a mládež) o základoch interakcie so psami (vlastnými alebo cudzími) a šíriť informácie o zodpovednom prístupe k vlastneniu psov. Projekt sa bude realizovať na vybraných základných školách, rodinných centrách a centrách voľného času.

Ad 2. Vytvorenie rekreačnej zóny pre aktivity so psami

Cieľom je vytvoriť rekreačnú zónu (resp. istý modul aplikovateľný v rôznych podmienkach) pre voľný pohyb psov s príslušnou infraštruktúrou, kde sa môžu majitelia/lky psov voľne stretávať a venovať sa rekreačným aktivitám so svojimi psami (park pre psov).

3.1.4 Revitalizácia stromoradií pozdĺž cestných komunikácií v Bratislave

Vysoké stromy a veľké plochy trávnikov majú nezastupiteľný význam v hygiene životného prostredia človeka. Porasty a ich husté zoskupenie listov v korune stromov pôsobí ako filter, ktorý zachytáva prach vo vzduchu. Toto je dôležité hlavne pri prašných cestách v obytných zónach miest, v okolí priemyselných závodov a pod. Zeleň upravuje aj vlhkosť pomery ovzdušia. Svojím priestorovým objemom a asimilačnou biomasou upravujú aj klímu, teplotu vzduchu, slnečné žiarenie a prúdenie vzduchu. Zeleň pôsobí ako ochladzovací činiteľ.

Stromy môžu vzdušné prúdenie nielen zmierniť, ale do určitej miery aj sami vytvárať. Vhodne umiestnené pásy zelene môžu znižovať alebo usmerňovať nežiaduce prúdenie a rýchlosť vetra. Hluk pohlcuje hlavne stromová zeleň. Psychologická funkcia zelene sa vysvetľuje komplexným pôsobením a účinným vplyvom na psychiku človeka. Účinok sa prejavuje v precitovaní prostredia, ktoré môže vyvolávať pohodu, uvoľnenosť, alebo podráždenosť, stiesnenosť a pod. Preto je veľmi dôležité, aby sa umiestňovala zeleň do najbližšieho prostredia človeka a tak mu vytvárala vhodné pracovné a životné prostredie. Stromy, kry a trávnaté plochy sú prirodzeným regulátorom pôdnej i vzdušnej vlhkosti. Pôda pod stromami nezamrzá natoľko, ako na voľnom priestranstve, má lepšie zloženie a fyzikálnu štruktúru. Zeleň má veľký význam i v spoločenskom živote človeka. Je to predovšetkým výchovný význam. Ak sa s ňou človek denne stretáva v pracovnom a obytnom prostredí, všimá si život rastlín a živočíchov, ktoré nachádzajú v zeleni svoje životné prostredie, učí sa od nich, hodnotí ich krásu a čo je najdôležitejšie - bude si ju vážiť a ochraňovať. Priaznivý vplyv zelene na telesné zdravie zvyšuje pracovnú schopnosť i pracovný výkon, vyvoláva

pocit spokojnosti, pričom opak spôsobuje telesnú a duševnú skleslosť. Zeleň zoskupená podľa výtvarných zásad (harmónia farieb, vzrast rastlín) pôsobí priaznivo na zrak, sluch, hmat a čuch.

3.1.5 Revitalizácia stanice Bratislava Filiálka

O osude železnice Filiálka Bratislava sa už veľa hovorilo, od podzemnej trate popod Dunaj, po luxusné biznis centrá, ale územie je aj naďalej v katastrofálnom stave. Naším zámerom je zdokumentovať areál krátkym video dokumentom a výstavou fotografií a poukázať na súčasný stav. Súčasťou projektu bude aj vyčistenie areálu od odpadu, čiernych skládok a odstránenie odpudivosti prostredia. Vytvoríme priestor pre verejnú diskusiu občanov Bratislavy, predovšetkým pre ľudí žijúcich v okolí územia a odbornú verejnosť, ktorej výsledkom by mal byť občiansky návrh na postup ďalšej revitalizácie územia.

3.2 OpenData

3.2.1 Pracovná skupina a katalóg verejných datasetov magistrátu

V komunite OpenData sa diskutovali možnosti a nedostatky konceptu Otvorenej samosprávy a potreby nielen tejto komunity, ale predovšetkým občanov Bratislavy vzhľadom na zverejňovanie informácií. V rámci verejného fóra organizovaného komunitou OpenData sa objavila požiadavka na vytvorenie spoločnej pracovnej skupiny tvorenej občanmi a zamestnancami magistrátu zodpovednými za informovanie verejnosti o fungovaní samosprávy, ktorá by spolupracovala pri definovaní zdrojov informácií a popise procesov ich zverejňovania a spracovávaní. Jej cieľom by malo byť zmapovanie procesov samosprávy a nastavenie obojstranných tokov informácií od samosprávy k občanovi a spätne od občana k samospráve.

Ťažiskové témy komunity:

- Vytvorenie spoločnej pracovnej skupiny zamestnancov samosprávy zodpovedných za zverejňovanie informácií a občanov
- Sprístupnenie informácií a vytváranie podmienok pre spolurozhodovanie občanov v mestských podnikoch a príspevkových organizáciách
- Zverejnenie vybraných datasetov na základe požiadaviek komunit PR

V komunite OpenData sa diskutovali možnosti a nedostatky konceptu Otvorenej samosprávy a potreby nielen tejto komunity, ale predovšetkým občanov Bratislavy vzhľadom na zverejňovanie informácií. V rámci verejného fóra organizovaného komunitou OpenData sa objavila požiadavka na vytvorenie spoločnej pracovnej skupiny, ktorá by dokázala zabezpečiť zverejnie a sprístupnenie potrebných informácií - datasetov. Komunita identifikovala niekoľko prioritných strojovo spracovateľných datasetov s príslušnými metadátami:

- register majetku mesta
- register zmlúv - strojovo spracovateľný s popisnými metadátami
- informácie o dotáciách, grantoch a daroch mesta a mestu

3.2.2 Zverejnenie vybraných datasetov na základe požiadaviek komunit

V komunite OpenData sa diskutovali možnosti a nedostatky konceptu Otvorenej samosprávy a potreby nielen tejto komunity, ale predovšetkým občanov Bratislavy vzhľadom na zverejňovanie informácií. V rámci verejného fóra organizovaného komunitou OpenData sa objavila požiadavka na vytvorenie spoločnej pracovnej skupiny, ktorá by dokázala zabezpečiť zverejnie a sprístupnenie potrebných informácií - datasetov. Komunita identifikovala niekoľko prioritných strojovo spracovateľných datasetov s príslušnými metadátami:

- register majetku mesta
- register zmlúv - strojovo spracovateľný s popisnými metadátami
- informácie o dotáciách, grantoch a daroch mesta a mestu

3.3 Seniori

3.3.1 Komunitné centrum generácií III

Komunitné centrum generácií vzniklo v rámci participatívneho rozpočtu v Bratislave. Projekt Komunitné centrum generácií III (KCG) je pokračovaním predchádzajúcich projektov. Jeho úlohou je podporiť a rozšíriť participáciu občanov, aktivizovať ich a poskytovať im rôznorodé služby. Komunitné centrum slúži ako priestor pre stretávanie sa participatívnych komunit, komunitné akcie, či vzdelávanie a poradenstvo. Úlohou KCG III je zvýšiť kvalitu služieb mesta, dopĺňať ich a napomáhať k rozšíreniu participácie občanov v Bratislave. KCG sídli a poskytuje svoje služby v budove YMCA na Karpatskej ulici číslo 2.

3.3.2 Krízová linka pomoci III

V sortimente poskytovaných sociálnych služieb chýba v súčasnosti služba, ktorá by pomáhala seniorom v krízových situáciách v čase, keď nie je dostupná profesionálna služba. KLP má za úlohu zmapovať sociálnu pomoc štátnu aj súkromnú a na základe zmapovaných údajov podávať základné informácie a pomoc občanom. Problém sa týka hlavne osamelých starších ľudí, ktorí sa náhle ocitnú v krízovej situácii a sú odkázaní na pomoc iných. Zväčša ide o ľudí, ktorí boli prepustení po zdravotníckom ošetrení do domácej liečby, avšak nemajú „poruku“ rodinu alebo známych, ktorí by im pomohli pri sebaobslužných činnostiach. Linka však bude poskytovať služby aj pre ďalšie skupiny občanov a občianok.

3.4 Mládež

3.4.1 Kultúrne a komunitné centrum ZORA II

Projekt multifunkčného Kultúrneho a komunitného centra ZORA (ďalej len KCZ) v bratislavskej Trnávke je výsledkom dlhodobej absencie podobného zariadenia v tejto časti mesta ako aj jej širšom okolí, a taktiež snahou o využitie nepoužívaného mestského objektu pre verejnú kultúrno-vzdelávaciu činnosť a oddych.

Pre tento účel chceme využívať priestory bývalého kina ZORA na Okružnej ulici č. 1, ktoré je uzatvorené od roku 2005, avšak vo veľmi dobrom stave a stále vo vlastníctve mesta Bratislava. V máji roku 2012 začala participatívna komunita s rekonštrukciou objektu, čoho výsledkom bolo, po júnovom schválení 13000 EUR z participatívneho rozpočtu, vybudovanie dvoch učební, oprava prasknutej rúry na rozvodoch tlakovej vody, zrekonštruovanie kúrenárskych rozvodov, výmena prasknutých radiátorov v počte 10 kusov a znovuzapojenie prívodu plynu a elektriny do objektu. Ďalej pracujeme na znížení energetickej náročnosti budovy zateplením stropu v celej prednej časti objektu.

Súčasťou objektu je aj dostatočne veľký oplotený pozemok, ktorý poslúži pre výstavbu detského ihriska, hrádz a „preliezok“ na cvičenie a menšieho parku. V súčasnosti ide o pokračovanie projektu Kultúrneho a komunitného centra ZORA z roku 2012, nakoľko z odsúhlaseného rozpočtu nebolo možné pokryť všetky potrebné položky.

3.4.2 Autonómna zóna Lafranconi

AZL je študentskou iniciatívou, ktorá vznikla medzi študentmi a absolventmi FA STU a FIF UK a otvára možnosti medziuniverzitnej spolupráce. Cieľom projektu je prispieť ku kultivácii a revitalizácii prázdneho priestoru pod a pri moste Lafranconi na kultúrne aj spoločensky hodnotnejšie prostredie, pričom dlhodobou ambíciou je, aby táto revitalizácia odrážala v čo najväčšej možnej miere záujmy tých komún z verejnosti, ktoré majú o svoj rozvoj a aktivity v priestore záujem. Pozemky plánovaného územia patria Univerzite Komenského.

V prvej - jarnej fáze projektu sa budeme sústrediť na realizovanie teoretického tematického architektonického workshopu, ktorému budú predchádzať aktivity zhromažďujúce podnety a záujmy zo všetkých strán a skupín ľudí, ktorí tento priestor spravujú, využívajú, alebo by využívať chceli. Cieľom workshopu bude zistiť, aký je potenciál územia, na participatívnom modeli skoordinať záujmy rôznych skupín (mesto, univerzita, obyvatelia, cyklisti, alternatívna kultúra, študenti z okolia...) a ponúknuť nové možnosti na jeho využitie. Výsledkom workshopu bude štúdia predkladajúca viaceré architektonické návrhy a tematické koncepcie územia, ktoré by mohli prispieť k diskusii o premene a revitalizácii tohto atraktívneho tranzitného priestoru.

V druhej – letnej fáze projektu tieto aktivity vyústia do organizovania praktických intervenčných workshopov, teda realizácie vybraných dočasných alebo aj trvalých kreatívnych intervencií, ktoré napomôžu obyvateľom v užívaní priestoru. (ilustračne by mohlo ísť o ekologické ihrisko, lavičky z pneumatík/paliet, graffity galériu, koncerty, hojdačku zavesenú o konštrukciu mosta, open air fitness, lezeckú stenu na moste a i. a pod.) Konečným ideálnym cieľom, ktorý sa však nemusí podariť, je dosiahnuť status autonómnej zóny, teda lokality spravujúcej komunitou ľudí so záujmom tvorivo spolupracovať, komunikovať a navzájom sa inšpirovať pri ďalšej práci s týmto priestorom, a tak dosiahnuť vznik osobitného a stále nového genius loci tohto miesta.

3.4.3 Letné tábory

Projekt Letné tábory vytvára priestor pre realizáciu detí z neúplných rodín, ktoré by sa, najmä kvôli zlej finančnej situácii, za bežných okolností nemali možnosť dostať k táborovým aktivitám.

Letné tábory sú v súčasnosti veľmi využívaným spôsobom, ako sa rodičia môžu postarať o svoje dieťa počas prázdnin, resp. ako im zabezpečiť kvalitné strávenie voľného času, ich ponuka je veľmi široká.

Projekt Letné tábory, by tak chcel prostredníctvom vhodnej motivácie a relevantných aktivít, poskytnúť deťom zo znevýhodneného prostredia nové skúsenosti, zážitky, vyzdvihnúť dôležitosť ich osobnostného rozvoja, ukázať im iné možnosti trávenia voľného času a predísť tak negatívnym vplyvom výchovy ulice a pasívnym formám trávenia voľného času, na ktoré sú často odkázané a priniesť tak inšpiratívnu eventualitu možnosti práce s týmito deťmi.

3.4.4 Outdoorové športoviská

Projekt sa zameriava na postavenie jedného alebo viacerých športovísk na Street Workout – železné konštrukcie na cviky s vlastnou hmotnosťou tela. Jednoduché konštrukcie – hrazdy rôznych výšok, dĺžok a rozstupov umožňujú na malom priestore efektívne precvičenie celého tela. Kovové konštrukcie zapustené v zemi a upevnené betónom nie sú príliš drahé, sú variabilné – rozsah projektu sa môže prispôbiť podľa veľkosti lokality. Náklady sú jednorazové – po postavení si takéto ihrisko nevyžaduje žiadne dodatočné náklady, okrem opráv v prípade poškodenia. Projekt nie je (vzhľadom na veľký rozsah) náročný ani finančne ani na údržbu – náklady sú jednorazové a relatívne nízke. Street Workout vznikol v USA ako alternatíva pre mladých ľudí, ktorí žili v chudobných častiach a nemohli si z rôznych – či už peňažných alebo časových dôvodov – dovoliť chodiť do platených posilňovní. Pred pár rokmi sa uchytil vo východnej Európe a hlavne v Lotyšsku, kde sa organizujú súťaže v tomto športe. Street Workout si našiel rýchlo popularitu medzi mladými ľuďmi v pobaltských krajinách, ale aj na Ukrajine, v Rusku a na Balkáne a preniká aj do strednej Európy, kde už pôsobí viacero komunít na pokročilej úrovni. Okrem toho že si mládež rýchlo osvojila tento šport vďaka jednoduchému a v porovnaní s posilňovaním rýchlemu účinku na fyzickú kondíciu a silu, aj medzi odborníkmi sa nájde veľa propagátorov Street Workoutu, hlavne vďaka faktu že pri cvičení nie sú potrebné žiadne závažia. Používa sa len váha tela, cviky a pohyby sú prirodzenejšie ako pri klasickom posilňovaní a precvičujú komplexnejšie celé skupiny svalov.

3.4.5 SEMAFOR na sídlisku

Chceme dať pomyslenú „červenú“ anonymitu na sídlisku a „zelenú“ vytváraniu rodiny na sídlisku. Chceme podporiť stretávanie sa rodín, mládeže a detí. Chceme vymalovať a zrekonštruovať časť vnútorného priestoru centra na Mamateyovej ulici. Chceme priestor pre neformálne stretávanie sa detí, mládeže a rodín, vytvorenie priestoru „čajovne“, kde by sa mohli rodiny stretávať a spoznávať. Chceme ponúknuť priestor kde sa budú rodičia čakajúci na deti, ktoré sú účastné na aktivitách strediska môcť v kultúrnom prostredí spoznávať, vymieňať si svoje skúsenosti a vytvárať jednu komunitu, ktorá rodinnosťou prelamuje múry anonymity.

4. Návrhy priorit pre mesto Bratislava

Cieľom participatívneho rozpočtu nie je len príprava návrhov jednotlivých alokácií, ale participatívne komunity sformulovali aj tematické priority Bratislavy, ktoré môžu byť jednak podnetom na širšiu diskusiu, ale aj informáciou pre poslancov, čomu obyvatelia mesta pripisujú dôležitosť. Zoznam priorit vznikol na základe zbierania pripomienok (burza nápadov, ankety a pod.), práce komunit ako aj na verejných fórach.

4.1 Zelené mesto

1. Zachovanie, ochrana a zveľad'ovanie zelene:

Situácia: Stav zelene v meste je mnohokrát veľmi kritický, zeleň je zbytočne ničená, ustupuje výstavbe, prebiehajú zbytočné výruby, okresávajú sa parky a podobne.

Funkcia zelene v meste: Zeleň pohlcuje exhaláty a zachytáva dažďovú vodu, vhodne rozmiestnená zeleň citel'ne znižuje teplotu v meste v letných mesiacoch, plní estetickú a rekreačnú funkciu.

2. Rozšíriť rekreačné zóny a skvalitniť spolužitie so zvieratami

Situácia: Zvyšujú sa nároky na rekreačné zóny v meste. Vzniká potreba vybudovať nové a skvalitniť existujúce tak, aby boli zohľadnené záujmy rôznych skupín obyvateľstva. Vzhľadom k veľkému počtu psov v meste zlepšovať podmienky pre bezpečné trávenie voľného času so psami.

3. Zlepšiť odpadové hospodárstvo

Situácia: Práca s odpadmi často nie je uspokojivá a transparentná. Vzniká potreba skvalitnenia služieb pri odstraňovaní odpadu a zlepšenia informovanosti občanov a občianok o nakladaní s domácim odpadom. Zároveň je potrebné otvoriť otázku separácie ďalších druhov odpadov, napríklad bioodpadu a spustiť experimentálnu prevádzku. Potrebné je aj otvorenie priestoru pre aktívnych občanov, ktorí by sa na zlepšení odpadového hospodárstva chceli podieľať – či už identifikovaním nedostatkov alebo priamo ich odstraňovaním.

Návrhy na projekty:

- Rozšírenie projektu „Zelená hliadka“
- Rozšírenie projektu „Kompostovanie“
- Prepracovanie a vyjasnenie stratégie separovania odpadu v Bratislave a informačná kampaň o separovaní
- Zvážiť možnosť motivácie verejných inštitúcií k separácii – napríklad iniciovať súťaž v separácii a efektívnom hospodárení s odpadom

1. Potravinová sebestačnosť

Situácia: V Bratislave sa zrušili mnohé menšie trhy a obmedzila sa tak dostupnosť lokálne pestovaných potravín. Kvalita potravín v obchodných reťazcoch je často nízka a ich prevážanie na veľké vzdialenosti je v mnohých prípadoch nezmyselné a má negatívne

ekologické dopady. Lokalizácia výroby potravín pozitívne ovplyvňuje lokálnu ekonomiku a komunitný rozvoj.

Návrhy na projekty:

- Rozvíjať projekt „Komunitné záhrady“ v spolupráci so susedskými komunitami, školami, komunitnými/matetskými centrami, atď.
- Pridať k projektu komunitných záhrad súvisiace aktivity ako sú lokálny predaj, farmárske trhy, vzdelávacie aktivity a podobne.

Z diskusií na verejnom fóre vyplynuli **d'alsie návrhy a nápady na rozvíjanie priorít a projektov** komunity:

Ad 1. Rozvíjanie stromoradií a vinogradov a ich ochrana

Ad 2. Vytvoriť ako testovací projekt zónu pre psov v časti Horského parku

Vytvoriť venčovisko s kompostoviskom v území „Pri 500 bytoch“

Revitalizovať územie v oblasti bývalej stanice Bratislava Filiálka - vytvoriť park a vybudovať cyklotrasu

Revitalizácia parku za budovou rozhlasu na Lehotského ulici – zistiť aktuálny stav pozemku a následne pripraviť projekt relaxačnej zóny a multifunkčného športoviska

Ad 3. Stransparentnenie verejných financií odpadového hospodárstva (v spolupráci s PK OpenData)

Zaviesť na istých územiach experimentálne formy separovania odpadu

Zhromažďovať a rozdeľovať prebytky potravín pre sociálne slabších

Zaviesť službu „komunitní zelenáči“, ktorá bude monitorovať situáciu s odpadovým hospodárstvom v lokálnych komunitách

Spustiť informačné kampane o udržateľnej spotrebe

Vytvoriť program pre odstraňovanie čiernych skládok

Ad 4. Pri pokračovaní projektu Komunitné záhrady dobre vytýčiť cieľovú skupinu (napr. sociálne odkázaní)

Vytvoriť informačnú stránku na internete, ktorá by prepájala priamo producentov potravín so spotrebiteľmi

4.2 OpenData

Projekt OpenData sa venuje oblasti poskytovania, spracovania a vizualizácie verejných dát. Cieľom je vytvoriť verejnú správu, ktorá:

- prijala princíp „Čo nie je tajné, je zverejnené“ hneď pri vzniku informácie a výnimky z tohto pravidla robí iba v zákonom určených, nevyhnutných a odôvodnených prípadoch,
- si ctí otvorenosť a považuje za svoju povinnosť sprístupniť čo najviac informácií o svojej činnosti, rozhodnutiach, pravidlách a tokoch verejných financií,
- informácie zverejňuje na internete v ľahko dostupnej a zrozumiteľnej forme,
- vníma občanov ako partnerov a prizýva ich k spolupráci pri správe vecí verejných,
- sa nesnaží posudzovať užitočnosť informácií za používateľov - ponecháva rozhodnutie na nich samých,
- nespoplatňuje produkty, za ktoré daňoví poplatníci už raz zaplatili a používa open-source prístup všade, kde to je možné,
- dbá na otvorené štandardy a kvalitu svojich informácií, keďže iba takto môžu byť zverejnené dáta aj efektívne využité a ďalej spracované.

Priority v oblasti OpenData:

1. Vytvorenie pracovnej skupiny z členov komunity OpenData a zástupcov mesta, ktorá bude zodpovedná za zverejňovanie informácií;
2. Otvorenie dát a sprístupňovanie dát, ktoré sa týkajú prevádzky samosprávy a mestských podnikov a organizácií;
3. Otvorenie procesov fungovania samosprávy.

Z diskusie na verejnom fóre vyplynuli **d'alsie návrhy a nápady na rozvíjanie priorit a projektov** komunity:

Ad 1)

- skupina by mala zabezpečiť mediáciu technických požiadaviek OpenData na mesto, mestské časti, organizácie;
- skupina by mala zabezpečiť medializáciu výstupov svojej práce.

Z diskusie vyplynul nasledovný návrh na **zloženie pracovnej skupiny a jej činnosť**:

- členovia a členky: IT správcovia, politický garant, dátoví kurátori, komunikátori, zástupcovia PK;
- za mesto – 2x IT správca a politický garant;
- za OpenData – 1 stály člen, 1 podľa témy;
- komunikátor – 1x zástupca PK.
- **stretnutia**: raz do mesiaca, v prípade potreby aj častejšie.

Ad 2) Vytvoriť **katalóg datasetov**, kde budú kategorizované už zverejňované, nezverejňované a ešte neexistujúce datasety (vynikajúce alebo požadované občanmi);

- ku každému datasetu bude priradený dátový kurátor;
- katalóg by mal obsahovať všetky dáta týkajúce sa mesta, mestských častí, mestských podnikov;
- katalóg by sa mal dať prepojiť s data.gov.sk.
- zapojiť do vytvárania dát občanov (crowdsourcing);
- v prípade, že je to možné, integrovať dáta s interaktívnymi mapami a keďže nejaké interaktívne mapy už existujú, integrovať aj interaktívne mapy, vytvoriť mapu majetku mesta;
- zabezpečiť vzdelávanie občanov.

Ad 3) otvorenie procesov mesta – zjednotenie dát o prevádzke mesta, vytvoriť register rozhodnutí, zapojenie občanov a otvoriť možnosť pre crowdsourcing.

4.3 Seniori

1. Sprístupňovanie služieb a odstraňovanie bariér

Problém: Chýba centrálny bod, na ktorom by sa dali zistiť všetky potrebné informácie o možnostiach realizácie senioriek a seniorov a službách, ktoré im mesto poskytuje. Potrebné je aj zaplňovanie medzery medzi staršou a mladšou generáciou a vytváranie priestorov, kde by sa mohli stretávať a spoločne podieľať na rôznych aktivitách.

Návrhy na riešenie:

- otvorenie denných centier seniorov tzv. klubov dôchodcov (premena a vytváranie rodinných centier);
- podporiť skupiny, ktoré sa zaoberajú poskytovaním služieb pre seniorov, napríklad vyčlenením vhodných priestorov zo strany mesta;
- vytvorenie interaktívnej mapy služieb pre seniorov;
- dobrovoľnícka služba, možnosti zapojenia (vhodné projekty mesta);
- šírenie informácií o službách a možnostiach zapojenia sa osobne, printovými médiami, celomestskou TV a letákmi;
- rozšíriť projekt krízovej linky pomoci, aby mohla poskytovať komplexné informácie o službách mesta verejnosti.

2. Vzdelávanie a osвета

Problém: Zabezpečiť, aby sa zvýšila možnosť uplatnenia občanov vo veku 50+.

Návrhy na riešenie:

- iniciovať vznik mestskej akadémie seniorov (ATV), ktorá by poskytovala praktické vzdelávanie a rozvíjanie potrebných zručností (celoročne);
- sprístupniť IT technológie (kurzy, kluby, počítačová škola seniorov);
- poskytovať zdravotné informácie (zvýšiť dostupnosť informácií, vytvoriť priestor pre zdieľanie skúseností);

3. Podpora bezpečnosti seniorov

Problém: Seniorky a seniori sú často vystavený zložitým situáciám – musia čeliť týraniam, zneužívaniu alebo sú zanedbávaní, či obťažovaní na uliciach alebo v domácnostiach. Mestské prostredie je pre nich často ťažko prístupné.

Návrhy na riešenia:

- podporiť bezpečnosť seniorov a senioriek predovšetkým v týchto oblastiach: bývanie, sociálne veci a zdravie;
- predchádzať týraniam, zneužívaniu a zanedbávaniu seniorov a senioriek prieskumom aktuálnej situácie (monitoring v spolupráci občanov a rôznych inštitúcií) a prijatím adekvátnych opatrení;
- pripraviť manuál o tom, čo v prípade obťažovania robiť;
- skvalitňovať mestské prostredie tak, aby lepšie slúžilo seniorom a seniorkám (upraviť chodníky, sprístupniť verejné WC...).

4. Stravovanie

Problém: Kvalitné stravovanie je dôležitou podmienkou pre kvalitný život seniorov a senioriek. Často im chýba dostatok informácií, poradenské služby alebo ponuka špecializovaného stravovania.

Návrhy na riešenia:

- pripraviť informačnú kampaň o zdravej výžive;
- otvoriť špeciálne stravovacie zariadenia podľa potreby.

4.4 Mládež

Návrh priorit, ktoré vznikli v participatívnej komunite Mládež

- a) **športoviská a ihriská v Bratislave** – priorita zameraná na zlepšenie športového života v meste
- b) **neformálne a praktické verejné vzdelávanie** – priorita zameraná na zvýšenie prístupu k nízkoprahovému neformálnemu vzdelávaniu mimo štandardné inštitúcie a platené centrá voľného času.
- c) **aktivizácia mladých ľudí** – priorita zameraná na potrebu odstraňovania prekážok aktivizácie mladých ľudí + na prezentovanie konkrétnych príkladov, ktorými možno interaktívne ukázať ľuďom, že je možné uskutočniť dobré zmeny vo svojom okolí.
- d) **podpora alternatívnej kultúry** – zachovať rôznorodosť a rozmanitosť v rámci kultúry + vytvárať pre minoritné skupiny a ich aktivity informačné kanály, ktoré budú verejné a do ktorých budú môcť vstupovať a tak sa sprístupniť a priblížiť verejnosti.

Priority Prticipatívnej komunity Mládež a doplňujúce návrhy, ktoré vzišli z verejných fór

a) športoviská a ihriská v Bratislave – zlepšenie športového života v meste

- realizovať nízkonákladové projekty - opravy a renovácie existujúcich športovísk, najmä tých, ktoré vyžadujú malé náklady na údržbu (pokazené hojdačky, preliezky, zarastené futbalové ihriská...) s dôrazom na prípravu športovísk s prevenciou chátrania a poškodenia.
- spracovať a šíriť informácie o dostupnosti športovísk, štatistiky o ich typoch a ich počte na obyvateľa a taktiež o záujme, preferenciách obyvateľov v danej lokalite.
- sprístupňovať verejnosti nové typy športov: napr. prostredníctvom športových exhibícií,
- iniciovať tzv. „týždeň otvorených športovísk“ - ľudia by skúšali a spoznávali zadarmo rôzne športy v meste (napr. kanoe).
- vybudovať mestské open air fitness
- poskytovať podporu komunitným športovým klubom

b) neformálne a praktické verejné vzdelávanie - vzdelávanie mimo štandardné inštitúcie a platené centrá voľného času

- organizovať bezplatné kurzy pre sociálne slabšie skupiny.
- otvárať nízkoprahové vzdelávacie zariadenia (ako napr. Mixclub, Ulita)
- implementovať bezplatné kurzy v centrách voľného času
- otvoriť letnú „univerzitu“ zameranú na praktické a teoretické vzdelávanie pre deti a mládež, sprístupňujúcu svoje služby všetkým mladým ľuďom. (financovať učiteľov, koordinátorov...)
- oživiť kurzy manuálnych zručností, remesiel (napr. prácu s materiálmi, drevom...)

c) aktivizácia mladých ľudí – efektívnym marketingom prelomiť ľahostajnosť v meste a konkrétnymi príkladmi a interakciou ukázať ľuďom, že je možné uskutočniť zmeny vo svojom okolí.

- motivovať dobrovoľníctvo medzi školskými súťažami a aktivitami,
- zapojiť katedru marketingu, aby adresovala výzvu študentom - vymyslieť efektívny marketing, komunikačnú stratégiu PR,
- apelovať na mesto aby propagovalo PR silnejšou informačnou kampaňou.

d) podpora alternatívnej kultúry - zachovať rôznorodosť a rozmanitosť v rámci kultúry + vytvárať pre minoritné skupiny a ich aktivity informačné kanály, ktoré budú verejné a do ktorých budú môcť vstupovať a tak sa prístupniť a priblížiť verejnosti.

Návrhy:

Rozmanitosť v meste:

Riešiť problém nedostatku predškolského vzdelávania v meste a podpory alternatívnej predškolskej starostlivosti: Dostupnosť štátneho predškolského vzdelávania je veľmi zlá, súkromné kluby sú bez podpory nesmierne drahé, zároveň rodičia, ktorí chcú dať svoje deti do alternatívnych škôlok a škôl (napr. Waldorf,..), nemajú reálne na túto možnosť peniaze.

Informovanosť:

- vyčleniť vybranú časť voľných informačných plôch, úradné tabule, billboardy a pod., pre informovanie o alternatívnej kultúre a podujatiach.
- zmapovať výlepové lokality kde sa lepia plagáty a kde by sa bezplatne lepiť mohli (napr. vylepovacie plochy pri miestach ako sú školy), navrhnúť bezpečné pravidlá takéhoto propagovania.
- otvoriť bratislavský „hydepark“ - fórum na slobodný prejav.

Výpis

zo záznamu z rokovania Komisie dopravy a informačných systémov MsZ
zo dňa 08.11.2012

K bodu 6
Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013.

Stanovisko:

Komisia dopravy a informačných systémov MsZ po prerokovaní materiálu

berie na vedomie

predložený materiál „Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013.“

Hlasovanie: prítomní: 4 za: 3 proti: 0 zdržal sa: 1 nehlasoval: 0

Stanovisko bolo odsúhlasené.

Mgr. Bc. Jozef Uhler, v.r.
predseda komisie

Za správnosť: Ing. Peter Strnád
tajomník komisie

V Bratislave 08. 11. 2012

Výpis

**zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 06.11.2012**

K bodu č. 19

Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** MsZ
zobrať na vedomie materiál „ Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013 “

Hlasovanie:

prítomní: 6, za: 0, proti: 0, zdržal sa: 6

Materiál pri hlasovaní nezískal dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová
V Bratislave, 06.11.2012

Výpis
zo zasadnutia Komisie sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ
zo dňa 13.11. 2012

k bodu 1:

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ hlavného mesta SR Bratislavy prerokovala materiál „Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013“, ktorý predložil primátor Milan Ftáčnik.

Uznesenie:

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy zobrať na vedomie Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013.

Hlasovanie:

prítomní: 7 za: 7 proti: 0 zdržali sa: 0

Anna Dyttertová
predsedníčka komisie

Bratislava 14.11.2012
Zapísala: Mgr. Drahomíra Náhlíková, tajomníčka

KOMISIA ÚZEMNÉHO A STRATEGICKÉHO PLÁNOVANIA, ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA A VÝSTAVBY

Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Výpis zo zasadnutia Komisie územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby MsZ konaného dňa 12. 11. 2012

K bodu 5.2:

**Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012
Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013**

Spracovateľ: Ing. Michal Feik

Uznesenie:

Komisia územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby berie na vedomie predložené materiály Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012 a Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013.

Hlasovanie:

prítomní: 14, za: 14, proti: 0, zdržal sa: 0.

Uznesenie bolo prijaté.

Michal Muránsky, v. r.
predseda komisie

Vyhotovila:

Eva Rifliková, tajomníčka komisie

V Bratislave dňa 14. 11. 2012

Z á p i s n i c a
zo zasadnutia Komisie pre školstvo, vzdelávanie a šport MsZ
zo dňa 15.11. 2012

Výpis zo zasadnutia komisie pre školstvo, vzdelávanie a šport MsZ zo dňa 15.11. 2012

K bodu 4

Participatívny rozpočet – návrh priorit a alokácii na rok 2013

K písomnému materiálu poskytol ústnu informáciu Ing. Feik.

Komisia po diskusii prijala nasledovné stanovisko:

odporúča mestskému zastupiteľstvu zobrať materiál „Participatívny rozpočet – návrh priorit a alokácii na rok 2013“ na vedomie.

Hlasovanie: zo 7 prítomných všetci za

Ing. Peter Lenč, v.r.
predseda komisie pre školstvo,
vzdelávanie a šport MZ

Zapísal: PaedDr. Marián Valovič
tajomník komisie

**Komisia kultúry a ochrany historických pamiatok
Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy**

Výpis zo zápisnice z rokovania komisie zo dňa 14.11.2012

K bodu 2

**Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012
Participatívny rozpočet – návrh priorit a alokácii na rok 2013**


Uznesenie

Komisia kultúry a ochrany historických pamiatok MsZ vzala na vedomie:
Správu o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012
Participatívny rozpočet – návrh priorit a alokácii na rok 2013.

Hlasovanie:

Prítomní: 6 Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

Mgr. Vladimír Kubovič v. r.
predseda komisie


Za správnosť: Halmová